

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2008. május 21.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2008. május 21. 8:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*. Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását. A nem megfelelő helyre, és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához. Ezért csak azokat az információkat keresse meg a szövegben, amelyekre a feladat rákérdez.
- Ahol a feladat megoldásához táblázat készült, a vizsgázó kizárólag a táblázatba írja be megoldását.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra. A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz!
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást. Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- A feladatlapra a megoldásokon kívül más információt nem szabad írni.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Compito 1

Abbinare le notizie ai titoli, scrivendo la soluzione nella tabella. L'esempio è indicato con lo „0”.

Fatti e persone

0 Lo sapevano tutti, ma ora lo conferma l'Istituto inglese di psichiatria: il gelato aumenta la felicità.

1 Il "Re Leone", campione del Mondo nel 2002 e vincitore di 42 tappe del Giro d'Italia (un record), ha annunciato il ritiro alla vigilia del Giro 2005.

2 Gli scienziati di Torino e di Oxford hanno scoperto che la nebulosa cui apparteniamo modifica la sua fisionomia per colpa di stelle che si muovono.

3 Con una festa a San Siro e una sfilata dei suoi ex campioni, i rossoneri hanno celebrato il primo secolo di vita e di successi.

4 È accaduto in Russia: i piccoli cetacei bianchi sono usciti dal mare e si sono "rifugiati" in spiaggia. Dove sono morti.

5 Trionfo per "re Giorgio" con la linea *Privé* superlusso: 32 modelli da gran sera con un tocco di eros. In platea, l'hanno applaudito Claudia Cardinale e Penelope Cruz.

6 In base a un progetto americano una navetta ospiterà cento persone attorno al satellite. Per due milioni di dollari al *week-end*.

7 I primi 8 BT Volkswagen del suo programma *Il Nobel ai disabili* (l'autore devolgerà a loro il denaro ricevuto per il premio) sono stati consegnati a Cervia (Ravenna).

8 Lo ha inventato la Nasa per gli astronauti che andranno su Marte. La cucina sarà rigorosamente vegetariana. I piatti sono stati sperimentati all'Università di Cornell (Usa).

9 Un cucciolo di cane orfano di mamma è stato adottato da una cavalla. Accade nel Sud della Spagna. Ma il cane è così piccolo che per ciucciare il latte deve essere adagiato su una balla di fieno.

Oggi, 2002-2005

-
- A Il gelato dà gioia**
B Armani conquista Parigi
C Cavalla adotta un cagnolino
D Un hotel intorno alla Luna
E La via Lattea cambia la sua forma
F Il Milan compie 100 anni
G Mario Cipollini dice addio al ciclismo
H Dario Fo dona i furgoni ai disabili
I Otto delfini polari si suicidano per il caldo
L È nato il menu spaziale

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A									

(9 punti)

Compito 2

Completare il testo, inserendo la parola giusta. L'esempio è indicato con lo „0”.

I misteriosi etruschi

Il primo grande popolo (0) italico sono stati gli Etruschi, presenti nella zona (10) _____ oggi dalla Toscana e dal Lazio settentrionale fino dall'età del ferro. Gli Etruschi sono ritenuti un popolo misterioso perché non sappiamo nulla di preciso sulla loro (11) _____ e perché non comprendiamo bene la loro lingua, ma sappiamo molte cose sulla loro (12) _____. La maggior parte delle informazioni l'abbiamo dalle „città morte”, le necropoli. Le tombe inoltre sono spesso simili alle case dei vivi poiché gli antichi immaginavano la morte come una copia esatta della vita. Vi sono oggetti di uso quotidiano e affreschi che rappresentano i banchetti, i balli, gli sport, le occupazioni dei nobili etruschi. Le tombe etrusche sono come un libro illustrato dal quale possiamo sapere come era la vita (13) _____ e privata delle antiche popolazioni dell'Etruria.

La vita economica degli Etruschi fu molto sviluppata. Essi furono agricoltori, artigiani, (14) _____ e marinai. Il terreno era fertilissimo, ma fu anche lavorato con grande abilità.

Gli Etruschi non amarono mai vivere in (15) _____, ma in grossi centri che possiamo considerare le prime città in Italia. Le città rimasero sempre indipendenti.

Gli Etruschi amarono sempre la vita (16) _____, gli allegri banchetti, la musica e i balli, così come gli (17) _____ di forza e la caccia. Le donne partecipavano a tutte le feste e ai divertimenti. Nelle tombe di famiglia spesso la camera centrale, la più ampia e la più bella, è per la donna, sugli oggetti è inciso il nome della padrona di casa, signora sempre vivace ed elegante. Le donne etrusche avevano inventato molte delle mode che hanno caratterizzato i secoli successivi. Si tingevano i (18) _____ di biondo, si pettinavano come, molto dopo, le dame dell'800.

Storie della storia d'Italia

	A	B	C
0	italico	italiano	italianista
10	occupata	disoccupata	preoccupata
11	originale	origine	lingua
12	civiltà	libertà	lingua
13	antica	sociale	familiare
14	commerciali	commessi	commercianti
15	compagnia	campagna	compagna
16	allegro	lieta	religiosa
17	spettacoli	spettatori	splendidi
18	cappotti	cappelli	capelli

(9 punti)

Compito 3

Trovare le parti mancanti e scrivere le lettere corrispondenti nella tabella. L'esempio è indicato con lo „0”.

Le origini del tiramisù

Il tiramisù è il dolce italiano **(0)** _____. Ma quali sono le sue origini? Chi ha inventato **(19)** _____? Molte regioni d'Italia si contendono la paternità dell'origine del tiramisù: il Piemonte, la Lombardia, il Veneto e la Toscana **(20)** _____.

Tra tutte le leggende concernenti le origini del tiramisù la più plausibile fa risalire la sua invenzione in Toscana **(21)** _____. Pare che il tiramisù abbia origine a Siena in occasione della visita in quella città del granduca di Toscana.

La corporazione dei pasticceri senesi, già allora celebri **(22)** _____, decise di celebrare la visita del granduca, noto buongustaio, realizzando, proprio in onore del granduca, un dolce completamente nuovo.

Queste sono le origini del tiramisù che in onore del granduca fu chiamato "zuppa del duca". In Emilia esiste una versione più leggera del tiramisù, **(23)** _____, senza i savoiardi e con il cioccolato mescolato all'interno che ancora oggi si chiama "crema della duchessa" o "zuppa della duchessa".

Secondo la leggenda, il granduca fece del tiramisù uno dei suoi piatti preferiti e portò la ricetta alla corte di Firenze da dove poi si diffuse rapidamente nel Lombardo-Veneto.

Si racconta che ben presto si diffuse nel Veneto dove venne integrato con il mascarpone e divenne **(24)** _____.

Con il passare degli anni, quando certi ingredienti coloniali **(25)** _____ divennero disponibili anche alle classi meno alte, il tiramisù è diventato una ricetta molto diffusa **(26)** _____ e per la facilità e rapidità di preparazione.

www. focus.it

A più conosciuto nel mondo

- B** per la loro grande tradizione pasticceria
- C** uno dei dolci più apprezzati alle corti dei dogi
- D** questo dolce buonissimo e ipercalorico
- E** fatta solo con la crema
- F** per il suo sapore eccellente
- G** si proclamano patria di origine del tiramisù
- H** verso la fine del 1600
- I** come il caffè e il rhum

0	19	20	21	22	23	24	25	26
A								

(8 punti)

Compito 4**Rispondere brevemente alle domande. L'esempio è indicato con lo „0”.****Le lingue nel mondo**

”Ciao”, ”Hello”, ”Hola”, ”Servus”, ”La Orana”, ”Woopanacheen”: sono solo alcuni modi di salutare. Ma ne esistono moltissimi, tanti quanti sono le lingue parlate nel mondo. Se ne contano circa 6.000 dall'italiano allo spagnolo, dal tahitiano al lenape. La cifra esatta è difficile da definire perché spesso non c'è netta distinzione tra lingua e dialetto e perché soprattutto nel bacino amazzonico, in Africa centrale e in Nuova Guinea, nuovi idiomi vengono continuamente scoperti.

Nel mondo, oltre all'indoeuropeo, esistono altre venti famiglie linguistiche con storie e progenitori diversi che attraverso migrazioni e colonizzazioni si sono diffuse nel mondo.

Si pensi, per esempio, al bisogno degli Inuit, popolazione indigena delle regioni artiche, di descrivere con ben una ventina di termini la neve e le sue diverse consistenze quando cade, quando è bagnata, quando è fresca... E senza scomodare i popoli del lontano Nord, anche in alcuni dialetti alpini esistono diversi termini per la parola neve.

Per contro se non si vive immersi in una perenne coltre bianca e il freddo è un evento straordinario, basta un unico vocabolo come nel caso di alcune lingue del centro America.

Se qualcosa non esiste che bisogno c'è che abbia un nome? In alcune isole della Papua Nuova Guinea gli unici animali presenti erano sempre stati i maiali. Quando gli europei portarono con sé il gatto, gli indigeni cominciarono a chiamarlo *maiale con gli artigli che si arrampica sugli alberi* che diventò il nome per il comune felino. Insomma, non avere un vocabolo non vuol dire non avere fantasia.

www.focus.it

0 Quante lingue esistono sulla Terra?

Circa 6.000

27-28 Perché è tanto difficile definire quante lingue ci sono nel mondo?

29 Come si sono diffuse le lingue nel mondo?

30-31 In quali zone del mondo si trovano molti termini per la descrizione della neve?

32 Perché basta solo una parola per la neve, per esempio, nei paesi dell'America Centrale?

33 Come chiamarono gli indigeni il gatto portato dagli europei?

(7 punti)

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	9	
	2. feladat	9	
	3. feladat	8	
	4. feladat	7	
ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2008. május 21.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2008. május 21. 8:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*. Az utasítást és a minta megoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását. A nem megfelelő helyre, és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban ne ijedjen meg, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szöveggörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához. Ezért csak azokat az információkat keresse meg a szövegben, amelyekre a feladat rákérdez.
- Ahol a feladat megoldásához táblázat készült, a vizsgázó kizárólag a táblázatba írja be megoldását. Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a minta megoldás kifejezetten erre utal.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra. A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz!
- A vizsgázó az egyes feladatok megoldása után olvassa el még egyszer az egész szöveget úgy, hogy az a megoldásokkal együtt teljes egészet alkosson.
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást. Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- A feladatlagra a megoldásokon kívül más információt nem szabad írni.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Compito 1

Completare il testo, mettendo i verbi fra parentesi all'imperfetto. L'esempio è indicato con lo „0”.

La nonna

La mia era una casa piena di gente. Quando ci (0) **si riuniva (riunirsi)** per il pranzo sembrava sempre che fosse Natale. A capotavola, a impartirci due volte al giorno la benedizione con l'acqua santa, si piazzava la nonna materna. Ci (1) _____ (**guardare**) per un attimo con l'occhiale, per controllare se eravamo tutti attenti, e soprattutto se eravamo vestiti a modo, dopodiché biasciava in latino qualcosa che non sono mai riuscito a capire. Io, con la fame che (2) _____ (**ritrovarsi**) a quell'età, non vedevo l'ora che finisse la preghiera per fiondarmi sui maccheroni.

Mia nonna era una vecchietta piccola di statura, ma così eretta nel comportamento da sembrare altissima: aveva i capelli argentati e un nastrino di velluto nero intorno alla gola. Alla sua destra (3) _____ (**accomodarsi**) mio padre, mia madre e mia sorella Clara, e alla sua sinistra i miei quattro zii *singles*: zio Luigi, zio Alfonso, zia Olimpia e zia Maria. All'altro capo della tavola (4) _____ (**stare seduto**) io e Rosa, la mia tata ciociara.

Alla nonna (5) _____ (**darsi**) rigorosamente del "voi":
(6) _____ (**essere**) l'autorità indiscussa della casa.

Luciano De Crescenzo: *Sembra ieri*

(6 punti)

Compito 2

Scegliere la preposizione giusta, mettendo una crocetta sulla lettera corrispondente. L'esempio è indicato con lo „0”.

Esiste la neve rosa?

Non sempre la neve è bianca. Può essere rosa, come appare **(0)** Groenlandia, bruna e rossa. O può presentare macchie verdi. Queste colorazioni si spiegano con la presenza di alghe che crescono e vivono **(7)** zone di neve permanente o semipermanente, come l'Antartide e le Alpi. Queste forme vegetali sono dotate di composti che proteggono le cellule **(8)** danni derivanti dal freddo, a tal punto che la temperatura ottimale **(9)** la loro crescita è intorno ai -10 C° .

I pigmenti **(10)** alghe responsabili della colorazione rosa, rossa o bruna della neve sono sostanze colorate; la pigmentazione ha la funzione **(11)** proteggerle dalle radiazioni ultraviolette. Le macchie verdi sono dovute, invece, alla presenza **(12)** alghe verdi o alghe azzurre.

www. focus.it

0	A in	B su	C nella	D a
7	A nella	B sulla	C nelle	D sulle
8	A dai	B dalle	C dal	D dagli
9	A con	B per	C tra	D contro
10	A dei	B degli	C della	D delle
11	A di	B da	C a	D in
12	A dell'	B nelle	C di	D sulle

(6 punti)

Compito 3**Inserire nel testo le parole elencate. L'esempio è indicato con lo „0”.****Perché le gondole di Venezia sono nere?**

La gondola ha subito nei secoli (0) numerose trasformazioni, sia dal punto di vista strutturale che (13) _____. Nominata per la prima volta nel 1094 in un decreto del doge Vitale Falier, la gondola divenne dal XIV secolo uno dei (14) _____ mezzi di trasporto per persone di tutte le classi (15) _____. Furono poi soprattutto nobili e (16) l' _____ borghesia a trasformarla in un simbolo di potere e condizione (17) _____. Tant'è vero che all'epoca i colori e il lusso di queste imbarcazioni erano tali che il Senato della Serenissima, nel tentativo di frenare quella che ormai era diventata una vera e propria competizione, stabilì le multe per le gondole troppo appariscenti. Ma il provvedimento si rivelò (18) _____, perché molti preferirono pagare le multe piuttosto che rinunciare agli addobbi. E così il Magistrato alle pompe, a cavallo tra il 1500 e il 1600, impose che tutte le gondole fossero dipinte in nero o ricoperte con un panno in lana dello stesso colore.

www.focus.it

numerose sociali economica inutile principali estetico alta

(6 punti)

		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	6	
	2. feladat	6	
	3. feladat	6	
ÖSSZESEN		18	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2008. május 21. 8:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*. Az utasítást és a minta megoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását. A nem megfelelő helyre, és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban ne ijedjen meg, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szöveggörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához. Ezért csak azokat az információkat keresse meg a szövegben, amelyekre a feladat rákérdez.
- Ahol a feladat megoldásához táblázat készült, a vizsgázó kizárólag a táblázatba írja be megoldását. Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a minta megoldás kifejezetten erre utal.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra. A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz!
- A vizsgázó az egyes feladatok megoldása után olvassa el még egyszer az egész szöveget úgy, hogy az a megoldásokkal együtt teljes egészet alkosson.
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást. Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- A feladatlagra a megoldásokon kívül más információt nem szabad írni.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Benvenuti alla prova auditiva di italiano.

L'esame comprende tre compiti. I testi e le istruzioni sono registrati sul CD che state ascoltando, mentre i compiti e le istruzioni sono descritti in questo quaderno.

Ogni compito verrà introdotto da un breve brano musicale, poi ascolterete e leggerete le istruzioni.

Seguirà una breve pausa affinché possiate leggere il compito nel quaderno prima di ascoltare il testo.

Ascolterete il testo dal principio alla fine.

Dopo un'altra breve pausa potrete ascoltare il testo di nuovo, ma questa volta diviso in due o tre parti in modo da avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte.

L'esempio è indicato con lo „0”.

Alla fine avrete un po' di tempo per controllare le risposte.

La durata della prova è di 30 minuti.

Compito 1

In questa parte della prova ascolterete un giro di domande fatte a varie persone sui regali di Natale. Parlano dei regali più belli che abbiano mai ricevuto in vita loro e che ricorderanno a lungo. Il vostro compito sarà di abbinare il regalo alla persona.

Che sorpresa!

0. Monica Marcelli, 30 anni	l'album d'infanzia (con foto, disegni, racconti)
1. Marco Robioli, 42 anni	
2. Cristina Coretti, 34 anni	
3. Susanna de Felice, 69 anni	
4. Giovanna Cademartori, 48 anni	
5. Marta Canova, 36 anni	
6. Flavio Comaschi, 24 anni	
7. Davide e Novella Rigoni, 12 e 8 anni	
8. Chicca Pasini, 39 anni	

(8 punti)

Finisce qui il primo compito.

Compito 2**In questa parte della prova ascolterete una storia “diversa” di Pinocchio.****Il vostro compito sarà di sottolineare e di cambiare le parole sbagliate, scrivendo quelle giuste sulle righe.****Pinocchio il furbo****0. Questo altro Pinocchio era di marmo.**legno**9. Questo Pinocchio diceva sempre la verità.****10. Quando il naso gli si allungava lui prendeva una sega e se ne tagliava un bel pezzo.****11. In poco tempo il suo giardino si era riempito di pezzi di legno.****12. Sul nuovo cavalletto Pinocchio voleva mettere la radio.****13. Pinocchio disse all'uomo di campagna che lui, Roberto Bislunghi, aveva vinto cinquanta milioni alla lotteria.****14. Roberto Bislunghi vendeva salame, quaderni e lampadine a San Sebastiano di Sopra.****15. Il signor Bislunghi era tanto emozionato che dovette entrare in un ristorante.****16. Bislunghi bevve una bottiglia di vino rosso.**

(8 punti)**Finisce qui il secondo compito.**

Compito 3

In questa parte della prova ascolterete un'intervista a Vanessa Incontrada, ballerina e attrice d'origine spagnola che ora vive, studia e lavora in Italia.

Il vostro compito sarà di decidere se le affermazioni che seguono sono vere o false mettendo una crocetta nella casella giusta.

Un incontro con Vanessa Incontrada

	Vero	Falso
0. Adesso Vanessa Incontrada vive a Milano.	X	
17. Abita in un appartamento di due camere.		
18. Ha una bellissima macchina.		
19. Da bambina ha vinto un campionato europeo di ginnastica ritmica con la sua squadra.		
20. I suoi amici d'infanzia vivono a Follonica, in Toscana.		
21. Nella vita privata Vanessa è precisa, rigorosa e attenta.		
22. Da poco tempo ha comprato un appartamento in Toscana.		
23. Legge solo autori spagnoli.		
24. Non vuole parlare della sua vita privata.		

(8 punti)

Finisce qui il terzo compito.

		maximális pontszám	elért pontszám
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	8	
	2. feladat	8	
	3. feladat	8	
Dolgozatpont összesen		24	
Összes vizsgapont		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2008. május 21.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2008. május 21. 8:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, irányító szempontjait, és csak azután lásson a feladat megoldásához.
- Ajánlatos piszkozatot írni, de időt kell hagyni a tisztázat leírására is. Természetesen a piszkozat is csak olasz nyelven készülhet. A tisztázat leírása után a piszkozatot egyértelműen és teljes terjedelmében át kell húzni. Az értékelés *kizárólag a tisztázat* alapján történik. Ha a vizsgázó nem írt piszkozatot, akkor természetesen az tekintendő tisztázatnak, amit leírt.
- A feladat kidolgozásakor a vizsgázó törekedjen a megadott kommunikációs cél elérésére, és érintsen minden irányító szempontot. Ügyeljen a minimális terjedelem elérésére, de ne haladja meg jelentősen a maximális terjedelmet sem.
- Szótárat csak végső esetben használjon, igyekezzen saját aktív szókincsére támaszkodni. Felhasználhatja az irányító szempontokban megjelenő kifejezéseket is. A fölösleges szótárhasználat sok időt vesz el és megnöveli a tévedés lehetőségét.
- A feladatlpra a megoldásokon kívül más információt nem szabad írni.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához nyomtatott szótár használható.

Compito 1

Esprima la Sua opinione in 50-80 parole su un forum Internet.

Meglio essere sempre sinceri o mentire qualche volta?

Ecco le opinioni di tre giovani:

Alessandro 18 anni: Senza dubbio è meglio essere sinceri che mentire. Nell'amicizia, come nell'amore, la sincerità è fondamentale.

Laura 19 anni: Io mento solo in casi eccezionali, però ogni tanto qualche bugia mi scappa per "salvare" una situazione, ma sono piccole.

Eva 17 anni: Ammetto di essere bugiarda, soprattutto nei confronti dei miei familiari. A volte con una piccola menzogna si evita di far soffrire qualcuno o ferirlo.

www.giovani.it

L'e-mail deve contenere i seguenti punti:

- cosa pensa del tema
- i lati positivi e quelli negativi
- un esempio personale

(12 punti)

Compito 2

Scrivere una lettera di 100-120 parole ad un giornale a proposito di quanto segue:

”Facciamo bene a regalare telefonini e computer ai bambini?

Molti genitori regalano ai loro figli piccoli sia telefonini sia computer, mentre molti altri sono contrari a dare strumenti tecnologici di questo tipo ai propri figli. Allora si fa bene o no a regalare telefonini o computer ai piccoli?”

Grazia, febbraio 2006

La lettera deve contenere i seguenti punti:

- **le esigenze del mondo moderno**
- **i vantaggi del cellulare**
- **l'importanza del computer**
- **l'uso intelligente di questi strumenti**

(21 punti)

IV. Íráskészség		maximális pontszám	elért pontszám
1. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	6	
	Nyelvhelyesség	5	
	Íráskép	1	
	Összesen	12	
2. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	5	
	Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2	
	Szövegalkotás	3	
	Szókincs, kifejezésmód	5	
	Nyelvhelyesség, helyesírás	5	
	Íráskép	1	
	Összesen	21	
ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum: